

Judecătoria Chişinău, sediul Buiucani, judecător Ghenadie Plămădeală
Dosarul nr. 1a-1665/19
1-15178708-02-1a-19082019

DECIZIE
În numele Legii
(dispozitiv)

18 decembrie 2019

mun. Chişinău

Colegiul penal al Curţii de Apel Chişinău

Având în componenţa sa:

Preşedintele şedinţei

Judecători

Grefier

Cu participarea:

Procurorul

Avocatul inculpaţilor

Avocatul părţii vătămate

Oxana Robu

Igor Mânăscurtă și Silvia Gîrbu

Elisei Dobînda

Svetlana Țurcan

Nicolae Leşan

Vasile Rîhlea

a examinat în şedinţă publică în ordine de apel, apelul avocatului ***** în interesele inculpaţilor Corcimar Mihail și Arapan Victor , împotriva sentinţei Judecătoria Chişinău, sediul Buiucani din 24 aprilie 2019 , în cauza penală privind condamnarea lui:

***** , IDNP ***** , ***** anul naşterii, originar din or.Călăraşi, domiciliat: mun.Chişinău, ***** , studii superioare, angajat în câmpul muncii în calitate de director financiar la SRL ”Vinăria Bostavan” , căsătorit, supus militar, moldovean , cetăţean al Republicii Moldova, fără antecedente penale,-

învinuit în săvârşirea infracţiunii prevăzute de art. art. 42 al.(5), 326 al.(3) lit.a) Cod penal, și

***** , IDNP ***** , ***** anul naşterii, originar din r-l.Soroca, s. Slobozia Nouă, doomiciliat. În mun.Chişinău, str.***** studii superioare,angajat în calitate de administrator GȚ ”Astra Agrimix”, căsătorit, supus militar, moldoevean, cetăţean la Republicii Moldova, fără antecedente penale

învinuit în săvârşirea infracţiunii prevăzute de art. art. 42 al.(5), 326 al.(3) lit.a) Cod penal,

Termenul de examinare a cauzei:

Instanţa de fond: 04.09.2015 – 24.04.2019;

Instanța de apel: 20.08.2019 – 18.12.2019.

Procedura de citare legal executată.

verificând legalitatea sentinței atacate, pe baza materialelor din dosar, în contextul motivelor invocate de apelant, Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău,

În conformitate cu art. 390 al.(1) lit.415, alin. (1), pct.2) , 417-419 Cod procedură penală, Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău,-

D E C I D E:

Se admite apelul avocatului ***** în interesele inculpaților Corcimar Mihail și Arapan Victor și casează total sentința Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 24 aprilie 2019 și pronunță o nouă hotărâre potrivit modului stabilit pentru prima instanță după cum urmează:

Se achită Corcimar Mihail și Arapan Victor învinuiți în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 42 al.(5), 326 al.(3) lit.a) Cod penal pe motiv fapta inculpaților nu întrunește elementele infracțiunii.

Decizia este executorie din momentul pronunțării, însă poate fi atacată cu recurs în Curtea Supremă de Justiție a RM in termen de 30 zile.

Pronunțarea publică a deciziei motivate la data 20 ianuarie 2020 orele 14.00.

Președintele ședinței, judecător

Oxana Robu

Judecători

Igori Mânăscurtă

Silvia Gîrbu

Judecătoria Chișinău, sediul Buiucani, judecător Ghenadie Plămădeală
Dosarul nr. 1a-1665/19
1-15178708-02-1a-19082019

DECIZIE
În numele Legii

18 decembrie 2019

mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău

Având în componența sa:

Președintele ședinței

Judecători

Grefier

Cu participarea:

Procurorului

Avocatul inculpaților

Avocatul părții vătămate

Oxana Robu

Igor Mânăscurtă și Silvia Gîrbu

Elisei Dobînda

Svetlana Țurcan

Nicolae Leșan

Vasile Rîhlea

a examinat în ședință publică în ordine de apel, apelul avocatului ***** în interesele inculpaților Corcimar Mihail și Arapan Victor , împotriva sentinței Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 24 aprilie 2019 , în cauza penală privind condamnarea lui:

***** , IDNP ***** , ***** anul nașterii, originar din or.Călărași, domiciliat: mun.Chișinău, ***** , studii superioare, angajat în câmpul muncii în calitate de director financiar la SRL ”Vinăria Bostavan” , căsătorit, supus militar, moldovean , cetățean al Republicii Moldova, fără antecedente penale,-

învinuit în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. art. 42 al.(5), 326 al.(3) lit.a) Cod penal, și

***** , IDNP ***** , ***** anul nașterii, originar din r-l.Soroca, s. Slobozia Nouă, doomiciliat. În mun.Chișinău, str.***** studii superioare,angajat în

calitate de administrator GȚ "Astra Agrimix", căsătorit, supus militar, moldoveean, cetățean la Republicii Moldova, fără antecedente penale învinuit în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. art. 42 al.(5), 326 al.(3) lit.a) Cod penal,

Termenul de examinare a cauzei:

Instanța de fond: 04.09.2015 – 24.04.2019;

Instanța de apel: 20.08.2019 – 18.12.2019.

Procedura de citare legal executată.

verificând legalitatea sentinței atacate, pe baza materialelor din dosar, în contextul motivelor invocate de apelant, Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău, a -

C O N S T A T A T :

Soluția și argumentele instanței de fond:

1. *Prin sentința Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 24 aprilie 2019, ***** și Corcimar Mihail Vieru au fost recunoscuți vinovați în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. art. 42 alin. (5), 326 alin. (3) lit. (a) Cod Penal și în baza acestei Legi condamnați la o pedeapsă sub formă de amendă în mărime a câte - 5000 (cinci mii) unități convenționale, ceea ce constituie a câte - 100 000 (una sută mii) lei de la fiecare.*

Acțiunea civilă înaintată de Leonid Nudelman s-a admis, încasând în mod solidar de la Arapan Victor și Corcimar Mihail suma de 30 000 (treizeci mii) euro cu titlu de prejudiciu material, conform cursului oficial în valută națională la momentul executării hotărârii.

Pretenția procurorului privind încasarea de la Arapan Victor și Corcimar Mihail a sumei de 3000 lei cu titlu de cheltuieli judiciare s-a respins, ca fiind neîntemeiată.

Măsura preventivă în privința lui Arapan Victor - nu a fost aplicată.

Măsura preventivă aplicată lui Corcimar Mihail la OUP - obligarea de a nu părăsi țara a încetat de drept.

Mijloacele materiale de probă: 3 CD-R, model „Verbatim” sub nr.1 și CD-R din data din 25.09.2014, 03.10.2014, anexate la materialele cauzei, de păstrat la dosar pe tot termenul de păstrare a acestuia.

2. *Pentru a se pronunța astfel, prima instanță a constatat că, Arapan Victor în participație cu Corcimar Mihail au pretins, acceptat și primit de la Nudelman Leonid, bani în sumă de 35 000 euro, pentru sine și pentru alte persoane, susținând că au influență asupra unor persoane publice străine, funcționari internaționali, prin ce au comis trafic de influență în următoarele circumstanțe:*

3. În anul 2011 către persoana juridică SRL „Green Energy”, înregistrată în România, s-a adresat persoana juridică „Bazan”, înregistrată în statul Israel, cu solicitarea de valorificare a deșeurilor de la producerea sau prelucrarea cocsului de petrol al bitumului, deoarece de o asemenea tehnologie de prelucrare dispune doar compania SRL „Green Energy”.

4. Totodată, a constatat că compania SRL „Green Energy” intenționa să construiască în Republica Moldova o uzină de prelucrare a rămășițelor rămase în urma prelucrării petrolului în scop de utilizare la construcția drumurilor. Pentru construcția uzinei SRL „Green Energy” urma să primească autorizație de mediu de la Ministerul Mediului și Schimbărilor Climaterice a României, deoarece conform Protocolului de la Bruxelles, o asemenea autorizație poate elibera doar ministerul de resort al unei țări membre al Uniunii Europene. În continuare cetățeanul Leonid Aizengard i-a făcut cunoștință reprezentantului SRL „Green Energy”, Nudelman Leonid, cu cetățenii Republicii Moldova pe nume Arapan Victor, care s-a prezentat a fi director executiv al companiei „Bostavan Vin” și Corcimar Mihail, prezentându-se drept consilier al Președintelui Republicii Moldova. Scopul întâlnirii a fost negocierea procesului de obținere a autorizației de la Ministerul Mediului și Schimbărilor Climaterice a României.

5. Ulterior, în perioada 2011-iulie 2012, Victor Arapan și Mihail Corcimar, susținând că au influență asupra funcționarilor din cadrul Ministerului Mediului și Schimbărilor Climaterice al României, având un scop bine determinat de trafic de influență, fiind în oficiul central al companiei „Bostavan Vin” din municipiul Chișinău, str. Hâncești nr. 43/4 și ulterior la Aeroportul Internațional Chișinău, au pretins și au primit de la reprezentantul SRL „Green Energy”, cetățeanul Leonid Nudelman suma de 35 000 euro, pentru obținerea autorizației nominalizate. În pofida susținerii traficului de influență, autorizația nu a fost eliberată, mijloacele bănești nefiind restituite. În sensul dat, instanța de judecată a constatat că în acțiunile lor intenționate Arapan Victor și Corcimar Mihail, se încadrează juridic în baza art. 42 alin. (5), 326 alin. (3), lit. a) Cod Penal după indicii calificativi, prin participare au pretins, acceptat și primit, bani în sumă de 35 000 euro, pentru sine și pentru alte persoane, susținând că au influență asupra unor persoane publice străine, funcționari internaționali, angajați ai Ministerului Mediului și Schimbărilor Climaterice al României pentru a-i face să îndeplinească și să grăbească exercitarea unor acțiuni în virtutea funcțiilor sale, indiferent dacă asemenea acțiuni au fost sau nu săvârșite, în proporții deosebit de mari.

Solicitările apelantului:

6. *Nefiind de acord cu soluția adoptată de instanța de fond, a declarat apel avocatul Nicolae Leșan, în interesele inculpaților Arapan Victor și Corcimar Mihail, potrivit căruia a solicitat admiterea apelului, casarea sentinței instanței de*

fond, cu rejudecarea cauzei și emiterea unei noi hotărâri prin care inculpații Corcimar Mihail și Arapan Victor, să fie achitați.

7. În motivarea cererii de apel a invocat că, din analiza acelor circumstanțe de fapt și de drept, reținute în sentința de condamnare, se atestă lipsa unui proces echitabil, ceea ce a rezultat la încălcarea directă și inadmisibilă a drepturilor și intereselor apelanților, prin faptul, că instanța de fond a admis anume pretensele probe ale acuzatorului de stat, fără a le da o apreciere legal-obiectivă, în coraport cu probele părții apărării, reiterând faptul, că - argumentele (probante), poziția apărării care au fost deduse judecății, au fost ignorate. Susține, că instanța de fond, încă de la început a avut o idee preconcepută asupra vinovăției apelanților, a pronunțat o sentință de condamnare, fără a avea probe pertinente și concludente, astfel, s-a bazat pe presupunerile acuzatorului de stat și declarațiile neprobate și contradictorii ale părții vătămate, precum și pe metode de interpretări extensive a unor circumstanțe care nu au avut loc în realitate.

8. Prin urmare, instanța de fond a ignorat să se expună asupra Contractul de colaborare f/n din 19 noiembrie 2011; hotărârea Judecătoriei Ciocana mun. Chișinău nr. 2-503/2014 din 13 noiembrie 2014; decizia Colegiului Civil al Curții de Apel Chișinău nr. 2a-174/2015 din 16 iunie 2015 și încheierea Colegiului Civil, Comercial al Curții Supreme de Justiție nr. 2ra-2151/2015 din 5 noiembrie 2015 - acte judecătorești pronunțate în pricina civilă la acțiunea lui Nudelman Leonid în contradictoriu cu Arapan Victor, despre rezoluțiunea Contractului de colaborare din 19 noiembrie 2011 și restituirea sumelor bănești, precum și încasarea prejudiciului moral; Raportul de expertiză nr. 676-677 din 3 aprilie 2014 și Raportul de expertiză nr. 1410 din 11 august 2014, efectuate de Centrul Național de Expertize Judiciare pe lângă Ministerul Justiției; hotărârea Judecătoriei Botanica (mun. Chișinău) nr. 2-5210/2013 din 3 martie 2014; Decizia Colegiului Civil al Curții de Apel Chișinău nr. 2a-3244/2014 din 19 februarie 2015; hotărârea Judecătoriei Botanica (mun. Chișinău) nr. 2-1280/2015 din 8 iunie 2015; Decizia Colegiului Civil al Curții de Apel Chișinău nr. 2a-2931/2015 din 10 februarie 2016 - acte judecătorești pronunțate în pricina civilă la acțiunea lui Nudelman Leonid în contradictoriu cu Corcimar Mihail, despre încasarea sumelor; Înregistrarea audio a ședinței de judecată, cu explicațiile cet. Nudelman Leonid în pricina civilă a acțiunea lui Nudelman Leonid în contradictoriu cu Corcimar Mihail, despre încasarea sumelor; Ordonanța Judecătoriei Chișinău (s. Central) nr. 2po-88/2019 din 8 aprilie 2019, ceea ce a dus la pronunțarea unei sentințe ilegale, de către instanța de fond.

9. Învederează că, instanța de fond nu a stabilit complet, sub toate aspectele și în mod obiectiv circumstanțele cauzei și nu a verificat legalitatea probelor administrate, prin prisma cerințelor de fapt și de drept, deși la caz s-a identificat admiterea mai multor încălcări de ordin procesual, care afectează

legalitatea procesului penal desfășurat, iar în consecință, acestea duc la încetarea procesului penal, în legătură cu constatarea circumstanțelor care exclud sau condiționează tragerea apelanților la răspundere penală.

10. Susține, că chiar că relațiile dintre Arapan Victor cu Nudelman Leonid, sunt de natura juridico-civilă și se examinează de către instanțele de judecată în cadrul unui litigiu civil.

11. În continuare, indică la faptul că atât acuzatorul de stat, cât prima instanță au ignorat - circumstanțele invocate de Arapan Victor în apărarea sa și rezultatele verificării acestora, deși încă la etapa urmăririi penale, de către apelant, au fost reținute temeiurile de fapt și de drept, care atestă imperativ necesitatea încetării cauzei penale în ordinea art. 275 alin. (3) PP RM, inclusiv și pentru faptul existenței relațiilor juridico-civile, confirmate prin hotărârile instanțelor judecătorești, emise în examinarea litigiului civil - anexate la prezentul dosarul judiciar, și anume: Contractul de colaborare f/n din 19 noiembrie 2011, cât și hotărârea Judecătoriei Ciocana mun. Chișinău nr. 2-503/2014 din 13 noiembrie 2014; decizia Colegiului Civil al Curții de Apel Chișinău nr. 2a-174/2015 din 16 iunie 2015 și încheierea Colegiului Civil, Comercial al Curții Supreme de Justiție nr. 2ra-2151/2015 din 5 noiembrie 2015 - acte judecătorești pronunțate în pricina civilă la acțiunea lui Nudelman Leonid în contradictoriu cu Arapan Victor, despre rezoluțiunea Contractului de coroborare din 19 noiembrie 2011 și restituirea sumelor bănești, precum și încasarea prejudiciului moral.

12. Astfel, instanța de fond, prin sentința de condamnare nu s-a pronunțat în privința acestor argumente, în privința actelor judecătorești.

13. Reiterează că, prezenta cauza penală, a fost intentată la plângerea petentului Nudelman Leonid, care a sesizat organul de urmărire penală, solicitând intentarea urmăririi penale, ulterior depunerii spre examinare instanței de judecată acțiunii (în ordinea contencioasă) în contradictoriu cu Arapan Victor, despre rezoluțiunea Contractului de coroborare din 19 noiembrie 2011 și restituirea sumelor bănești, precum și încasarea prejudiciului moral.

14. Or, se înțelege indubitabil, că natura relațiilor formate dintre Nudelman Leonid și Arapan Victor, este juridico-civilă, fapt confirmat de însăși pretinsa partea-vătămată, prin înaintarea unei cereri de chemare în judecată în ordinea civilă. Totodată, în cursul examinării prezentei cauze penale, instanțele de judecată prin hotărârea Judecătoriei Ciocana (mun. Chișinău) nr. 2-503/2014 din 13 noiembrie 2014; decizia Colegiului Civil al Curții de Apel Chișinău nr. 2a-174/2015 din 16 iunie 2015 și încheierea Colegiului Civil, Comercial al Curții Supreme de Justiție nr. 2ra-2151/2015 din 5 noiembrie 2015 au soluționat litigiul iscat, constatând nulitatea contractului de colaborare f/n din 19 noiembrie 2011, dispunând și restituția civilă prin încasarea din contul lui Arapan Victor în beneficiul lui Nudelman Leonid a sumei de 5.000 EUR, transmisă în baza recipisei

din 24 iulie 2012.

15. Astfel, se înțelege reiterat că, în cazul dat au apărut raporturi juridice anume civile, rezultate din contractul de colaborare încheiat la data de 19 noiembrie an. 2011, între Nudelman Leonid în calitate de «Beneficiar» și Arapan Victor în calitate de «Prestator», având și deferite etape de formare, conform consecutivității derulării evenimentelor.

16. Rezultă că, este absolut neîntemeiat și ilegal, în condițiile faptico-juridice existente, examinarea atât a cauzei penale, cât și a cauzei civile, avându-se în vedere, că - este rezultatul unor relații juridice civile, ce urmează a fi soluționate pe cale civilă, adică prin intermediul instanței de judecată în ordine contencioasă, iar cauza penală urma a fi încetată în ordinea art. 275 alin. 3 din CPP RM - întru neadmiterea prejudicierii drepturilor fundamentale ale lui Arapan Victor. Instanța de fond, a ignorat existența circumstanțelor reținute supra, precum și existența actelor judecătorești pronunțate în litigiul, deși, constatările și concluziile instanțelor judecătorești, atestă irevocabil - lipsa în acțiunile lui Arapan Victor a unor acțiuni pretinse infracționale.

17. Din conținutul actelor judecătorești anexate la materialele dosarului penal, se constată, că în cadrul examinării pricinii civile partea vătămată - Nudelman Victor a indicat precum că, între Arapan Victor și Nudelman Leonid, a fost semnat un contract de colaborare f/n din 19 noiembrie 2011. Contractul în cauză, fiind încheiat pentru obținerea actelor necesare pentru începerea activității SC „Green Energy B.A.-S.Z.” SRL, în România, în domeniul prelucrării deșeurilor de la industria petrolieră, Ccd BASEL A3010, prin solidificarea acestora în piatra pentru construcția drumurilor.

18. Raportând prevederile contractuale indicate, motivației cererii de chemare în judecată, se constată, că Nudelman Leonid, interpretând vădit-eronat prevederile contractului, indicând precum că, Arapan Victor s-ar fi obligat să efectueze lucrările statuate, într-un final învinuiește apelantul de neexecutarea obligațiilor contractuale, care de fapt nici nu au fost puse în seama acestuia.

19. Reiterează că, părțile semnatare a contractului, (fără a identifica obligațiile fiecăruia), au convenit să efectueze lucrări - ceea ce atestă faptul, că de fapt, pretențiile lui Nudelman Leonid, precum, că Arapan Victor, nu ar executa obligațiunile contractuale - sunt declarative, neavând un suport contractual-juridic.

20. Anume reieșind din circumstanțele reținute supra, încă la etapa urmăririi penale, în adresa Procuraturii Anticorupție, a fost depusă spre examinare - Cerere privind dispunerea încetării urmăririi penale în cauza penală nr. 2014970424, pentru motivele de fapt și de drept indicate supra.

21. Anume în cadrul examinării pricinii civile numite supra, instanța de judecată a dispus efectuarea expertizelor tehnico-științifice. Astfel, potrivit concluziei Raportului de expertiză nr. 676-677 din 3 aprilie 2014, efectuate de

Centrul Național de Expertize Judiciare pe lângă MJ RM s-a constatat că, semnăturile, amplasate pe suprafețele recipiselor din numele lui Arapan Victor din 12 decembrie 2011, nu sunt înscrise în original, dar au fost executate cu utilizarea tehnicii de multiplicat, prin imprimare la imprimantă cu jet de cerneală color. Semnăturile, amplasate pe suprafețele recipiselor din numele lui Victor Arapan, din 24 iulie 2012 și din 7 martie 2012, au fost executate cu utilizarea stiloului cu bilă și pastă de culoare albastră și deci sunt înscrise în original.

22. Mai indică că, potrivit concluziei Raportul de expertiză nr. 1410 din 11 august an. 2014, efectuate de Centrul Național de Expertize Judiciare pe lângă MJ RM, semnătura de la numele lui Arapan Victor, plasată în rubrica *Signature* în recipisa de la numele - Hereby I., Arapan Victor/în limba străină/ prin care confirmă primirea a 10.000 EUR de la Nudelman Leonid din 7 martie an. 2012 cusută în partea de sus a filei dosarului 49, nu este executată de Arapan Victor, dar de o altă persoană.

23. Se constată, că instanța de fond, examinând cauza penală, deși a fost sesizată de rezultatele expertizelor, a ignorat concluziile experților și în temeiul unor înscrisuri expertizate ca fiind ne semnate de către Arapan Victor, a dispus încasarea în temeiul acestor recipise sumele solicitate vădit ilegal și neîntemeiat de către Nudelman Leonid, chiar dacă despre temeinicia acestor pretenții, instanțele judecătorești în ordine civilă s-au expus prin hotărâri, fapt inadmisibil și direct prejudiciabil nu numai drepturilor și libertăților fundamentale ale apelantului Arapan Victor și Corcimar Mihail (avându-se în vedere încasarea în solidar), dar și prejudiciabilă actului de justiție, astfel exercitat de prima instanță.

24. Astfel, susține partea apărării că, prima instanță, preluând poziția acuzatorului de stat, examinând astfel unilateral și pretențios învinuirea adusă lui Arapan Victor, fără a argumenta înscrisurile judecătorești prezentate, a considerat arbitrar ca fiind dovedită vinovăția în comiterea pretinsei infracțiuni.

25. Susține că, legea procesual-penală stabilește că, răsturnarea prezumției nevinovăției sau concluziile despre vinovăția persoanei despre săvârșirea infracțiunii nu pot fi întemeiate pe presupuneri.

26. Despre netemeinicia și ilegalitatea condamnării lui Corcimar Mihail, partea apărării indică că, urmărirea penală în cauza penală nr. 2014970424, a fost intentată la data de 20 august 2014 de CNA, conform elementelor infracțiunii prevăzute de art. 326 alin. (3), lit. a) CP RM, pe faptul traficului de influență și anume, pretinderea, acceptarea sau primirea, personal sau prin mijlocitor, bani, titluri de valoare, servicii, privilegii, alte bunuri sau avantaje, pentru sine sau pentru o altă persoană, de către o persoană care are influență sau care susține că are influență asupra unei persoane publice, persoane cu funcție de demnitate publică, persoane publice străine, funcționar internațional, cu primirea de bunuri sau avantaje în proporții deosebit de mari.

27. Potrivit actului de învinuire, se pretinde că, Corcimar Mihail, în participație cu Arapan Victor, au pretins, acceptat și primit bani în sumă de 35.000 EUR, pentru sine și pentru alte persoane, susținând că au influențat asupra unor persoane publice străine, funcționarii internaționali, angajați ai Ministerului Mediului și Schimbărilor Climaterice al României, pentru a-i face să îndeplinească și să grăbească îndeplinirea unei acțiuni în exercitarea funcției sale, indiferent dacă asemenea acțiuni au fost sau nu săvârșite în proporții deosebit de mari, prin ce au comis infracțiunea prevăzută de art. 326 alin. (3), lit. a) IP RM, au comis trafic de influență.

28. Cu toate că Corcimar Mihail atît la urmărirea penală, cît și în instanța de judecată a declarat că, nu se consideră vinovat însă susține că, între dînsul și partea vătămată - Nudelman Leonid, sunt relații de ordin civil, iar la moment se află într-un proces judiciar, care se află pe rolul instanțelor judecătorești în ordinea civilă.

29. Susține că, cauza penală identificată supra, a fost intentată la plîngerea părții vătămate Nudelman Leonid. Numita partea-vătămată, a sesizat organul de urmărire penală, cu privire la pretinsele acțiuni ilegale ale lui Corcimar Mihail, ulterior depunerii spre examinare instanței de judecată - Judecătoriei Botanica mun. Chișinău, a cererii de chemare în judecată, prin care a solicitat emiterea unei hotărâri despre încasarea din contul apelantului apărât a sumei de 10.000 EUR, cu titlul de datorie, astfel, raportând argumentele indicate de către partea-vătămată, în plîngerea sa prin care a solicitat intentarea urmăririi penale, motivele indicate și în cererea de chemare în se înțelege, că - sunt identice. Or, în atare împrejurări, rezultă și faptul, că natura relațiilor dintre Nudelman Leonid și Mihail Corcimar, este juridico-civilă, fapt confirmat de însăși Nudelman Leonid, prin înaintarea unei cereri de chemare în judecată în ordinea civilă.

30. În continuare, se reține și faptul că, prin hotărârea Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău la nr. 2-5210/13, încă din 3 martie 2014, instanța de judecată a hotărât a admite integral acțiunea lui Leonid Nudelman; a încasa din contul lui Corcimar Mihail în contul lui Leonid Nudelman suma de 10.000 EUR, cu titlu de datorie, suma de 5.434 MDL cu titlu de taxa de stat, precum și suma de 5.400 MDL, cu titlu de cheltuieli de asistență juridică.

31. Hotărârea primei instanței, a fost contestată în ordine de apel, de către Corcimar Mihail, iar prin decizia Colegiului Civil al Curții de Apel Chișinău, hotărârea Judecătoriei Botanica mun. Chișinău din 3 martie 2014 a fost casată, iar pricina civilă a fost transmisă instanței de fond spre rejudecare și, ca urmare a reexaminării pricinii civile numite, prin hotărârea Judecătoriei Botanica mun. Chișinău la nr. 2-1280/15 din 8 iunie 2015, instanța de judecată a hotărât: Acțiunea lui Nudelman Leonid împotriva lui Corcimar Mihail, cu privire la încasarea împrumutului în sumă de 10.000 EUR, se respinge ca neîntemeiată.

32. Reiterând astfel cele indicate, se înțelege că, în cazul dat au apărut mai multe raporturi juridico-civile, între Nudelman Leonid și Corcimar Mihail, având deferite etape de formare, conform consecutivității derulării evenimentelor. Astfel, este absolut neîntemeiat și ilegal, în condițiile litigante existente, examinarea atât a cauzei penale, cât și a cauzei civile, deoarece litigiul iscat între Nudelman Leonid și Corcimar Mihail - este rezultatul unor relații juridico-civile, ce a fost soluționat pe cale civilă, iar prezenta cauza penală urmează a fi încetată în ordinea art. 275 alin. 3 CPP RM.

33. Totodată, faptul existenței între Nudelman Leonid și Corcimar Mihail, anume a raporturilor juridico-civile, se confirmă imperativ prin acte judecătorești emise în pricina civilă, intentată la acțiunea lui Nudelman Leonid împotriva lui Corcimar Mihail și anume: hotărârea Judecătoriei Botanica mun. Chișinău la nr. 2-5210/13 din 3 martie 2014; decizia Curții de Apel Chișinău și hotărârea Judecătoriei Botanica (mun. Chișinău) la nr. 2-1280/15 din 8 iunie an. 2015, precum și prin ordonanța Judecătoriei Chișinău s. Centru nr. 2po-88/2019 din 8 aprilie 2019.

34. Anume reieșind din circumstanțele indicate, în cadrul urmăririi penale, în adresa Procuraturii Anticorupție, a fost depusă spre examinare - cerere privind dispunerea încetării urmăririi penale în cauza penală nr. 2014970424, pentru motivele de fapt și de drept indicate supra. Totodată și la etapa examinării cauzei penale în prima instanță, apelantul a solicitat încetarea cauzei penale.

35. Inclusiv și reieșind din actul de învinuire/din sentința contestată, se înțelege, că, organul de urmărire penală și instanța de fond, intenționat a ignorat argumentele lui Corcimar Mihail, probate prin acte judecătorești, emise în paralel, de către instanțele judecătorești în ordinea civilă, vizând aceeași problemă litigantă, mai mult - organul de urmărire penală/instanța de judecată, a continuat examinarea cauzei penale, în lipsa cărorva probe admisibile, susținând actul de învinuire și actul de condamnare, direct prejudiciabil drepturilor și libertăților fundamentale ale lui Corcimar Mihail.

36. Totodată, menționează că, în adresa instanței de judecată au fost înaintate spre examinare și acțiunile reconvenționale în interesele lui Arapan Victor, la nr. 34830 din 22 septembrie 2017 și în interesele lui Corcimar Mihail, la nr. 3429 din 22 septembrie an. 2017 și deși acțiunile reconvenționale numite supra au importanță pentru examinarea obiectivă și exhaustivă a cauzei penale, instanța de fond nu s-a expus în privința admiterii acestora spre examinare odată cu acțiunea civilă (inițială), prejudiciind astfel nu numai drepturile persoanelor apărute, dar și legalitatea actului de justiție.

37. Astfel susține că, instanța de fond deși prin sentința de condamnare, constată, că, în anul 2011 compania „Bazan”, s-a adresat companiei sale „Green Energy” SRL, privind implementarea unei tehnologii ce ține de prelucrarea

rămășițelor rezultate în urma prelucrării petrolului, în scopul utilizării la construcția drumurilor, dat fiind faptul, că ultima deținea această tehnologie, nu a probat prin acte de înregistrare, existența și atribuția societăților comerciale numită „Bazan” și ale „Green Energy” SRL, deși apărarea a solicitat audierea reprezentatului legal a acestor persoane juridice.

38. Mai indică partea apărării că, instanța de fond deși prin sentința de condamnare, constată cu titlu de probă Informația OAO „ExcumBank” nr. 08-22/612 din 14.05.2014, prin care se confirmă că, la filiala OAO „ExcumBank” or. Bender, pe perioada din 12.12.2011 până la 07.03.2012, Nudelman Leonid a primit mijloace financiare prin transfer prin intermediul sistemului „ManeyGram” de la Shuartz Zvika și anume: la data de 12.12.2011 suma de 5000 euro; la data de 17.01.2012 suma de 5000 euro; la data de 16.07.2012 suma de 5.000 euro; la data de 06.03.2012 suma de 5650 euro; la data de 06.03.2012, beneficiarul fiind Babani Haveem, iar persoanele indicate Shuartz Zvika și Babani Haveem nu au fost audiate, în vederea constatării în special motivului și destinației transferurilor bănești.

39. De asemenea, menționează că, contractul de colaborare care a fost rezoluționat de către instanța de judecată a fost semnat de către Nudelman Leonid în calitate de reprezentant a S.R.L. „Green Energy”, astfel apare întrebare cine este totuși pretinsul pătimit și de ce instanța de judecată a încasat 30 000 Euro și nu 35 000 cum a solicitat cet. Nudelman Leonid în calitate de pretinsă parte vătămată.

40. Se reține și faptul că, instanța de fond dispunând încasarea mod solidar de la Arapan Victor și Corcimar Mihail suma de 30.000 (treizeci mii) euro cu titlu de prejudiciu material, conform cursului oficial în valuta națională la momentul executării hotărârii - a ignorat existența actelor judecătorești, cum ar fi, hotărârea Judecătoriei Ciocana (mun. Chișinău) nr. 2-503/2014 din 13 noiembrie 2014; Decizia Colegiului Civil al Curții de Apel Chișinău nr. 2a-174/2015 din 16 iunie 2015 și încheierea Colegiului Civil, Comercial al Curții Supreme de Justiție nr. 2ra-2151/2015 din 5 noiembrie 2015 acte judecătorești pronunțate în pricina civilă la acțiunea lui Nudelman Leonid în contradictoriu cu Arapan Victor, despre rezoluțiunea Contractului de colaborare din 19 noiembrie 2011 și restituirea sumelor bănești, precum și încasarea prejudiciului moral.

41. Precum a ignorat și hotărârea Judecătoriei Botanica mun. Chișinău nr. 2-5210/2013 din 3 martie an. 2014; Decizia Colegiului Civil al Curții de Apel Chișinău nr. 2a-3244/2014 din 19 februarie 2015; hotărârea Judecătoriei Botanica mun. Chișinău nr. 2-1280/2015 din 8 iunie 2015; decizia Colegiului Civil al Curții de Apel Chișinău nr. 2a-2931/2015 din 10 februarie an. 2016 - acte judecătorești pronunțate în pricina civilă la acțiunea lui Nudelman Leonid în contradictoriu cu Corcimar Mihail, spre încasarea sumelor, cât și ordonanța Judecătoriei Chișinău s. Central nr. 2po-88/2019 din 8 aprilie 2019.

Argumentele părților:

42. În ședința instanței de apel, avocatul Nicolae Leșan, în interesele inculpaților Arapan Victor și Corcimar Mihail, cât și inculpații Arapan Victor și Corcimar Mihail, au solicitat casarea sentinței instanței de fond, cu pronunțarea unei noi hotărâri de achitare în privința inculpaților Arapan Victor și Corcimar Mihail, pe motiv că, fapta inculpaților nu întrunește elementele infracțiunii.

43. Procurorul participant Svetlana Țurcanu, în ședința instanței de apel a solicitat respingerea cererii de apel înaintată de către partea apărării, cu menținerea în vigoare a sentinței instanței de fond, ca fiind legală și întemeiată.

44. Partea vătămată Nudelman Leonid, cât și avocatul părții vătămate Vasile Rîhlea, în ședința instanței de apel au solicitat respingerea cererii de apel înaintată de către partea apărării, cu menținerea în vigoare a sentinței instanței de fond, ca fiind legală și întemeiată.

Argumentele instanței de apel:

45. Audiind participanții la proces, cercetând probele administrate de instanța de fond și apreciindu-le din punct de vedere al pertinentei, concludenței, utilității și veridicității, iar în ansamblu din punct de vedere al coroborării lor, verificând legalitatea și temeinicia hotărîrii atacate a primei instanțe în raport cu motivele apelului declarat, călăuzindu-se de intima convingere, Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău ajunge la concluzia de a admite apelul declarat de către avocatul Nicolae Leșan, în interesele inculpaților Arapan Victor și Corcimar Mihail, a casa total sentința Judecătorei Chișinău, sediul Buiucani din 24 aprilie 2019 și a pronunța o nouă hotărîre potrivit modului stabilit pentru prima instanță, din următoarele considerente:

46. În conformitate cu prevederile art. 400 alin. (1) Cod Procedură Penală, sentințele pot fi atacate cu apel în vederea unei noi judecări în fapt și în drept a cauzei, cu excepția sentințelor pronunțate de către instanțele judecătorești privind infracțiunile pentru a căror săvârșire legea prevede exclusiv pedeapsă nonprivativă de libertate. Iar, potrivit alin. (3) al aceleiași dispoziții legale, apelul declarat împotriva sentinței se consideră făcut și împotriva încheierilor, chiar dacă acestea au fost date după pronunțarea sentinței.

47. În temeiul prevederilor art. 414 alin.(1) Cod de Procedură Penală, instanța de apel, judecând apelul, verifică legalitatea și temeinicia hotărîrii atacate în baza probelor examinate de prima instanță, conform materialelor din cauza penală, și în baza oricăror probe noi prezentate instanței de apel.

48. În conformitate cu prevederile art. 415 alin. (1) pct.2) CPP, instanța de apel, judecând cauza în ordine de apel, adoptă una din următoarele decizii admite apelul, casând sentința parțial sau total, inclusiv din oficiu, în baza art.409 alin.(2)

și pronunță o nouă hotărâre, potrivit modului stabilit, pentru prima instanță.

49. Verificând legalitatea și temeinicia hotărârii primei instanțe, Colegiul Penal constată că, instanța de fond a apreciat incorect starea de fapt, astfel prima instanță eronat a ajuns la concluzia că, în acțiunile inculpaților Arapan Victor și Corcimar Mihail sunt prezente semnele infracțiunii prevăzute de art. 42 alin. (5) și 326 al.(3), lit. a) Cod penal și emițând o sentință de condamnare în privința ultimilor.

50. În conformitate cu prevederile art. 390 alin. (1) pct. 3) Cod penal, sentința de achitare se adoptă dacă fapta inculpatului nu întrunește elementele infracțiunii.

51. Astfel, Colegiul penal reține că, de către organul de urmărire penală se învinuiesc Arapan Victor, precum că în participație cu Corcimar Mihail au pretins, acceptat și primit de la Nudelman Leonid, bani în sumă de 35 000 euro, pentru sine și pentru alte persoane, susținând că au influență asupra unor persoane publice străine, funcționari internaționali, prin ce au comis trafic de influență, și anume că în anul 2011 către persoana juridică SRL „Green Energy”, înregistrată în România, s-a adresat persoana juridică „Bazan”, înregistrată în statul Israel, cu solicitarea de valorificare a deșeurilor de la producerea sau prelucrarea cocsului de petrol al bitumului, deoarece de o asemenea tehnologie de prelucrare dispune doar compania SRL „Green Energy”.

52. Totodată, s-a constatat că compania SRL „Green Energy” intenționa să construiască în Republica Moldova o uzină de prelucrare a rămășițelor rămase în urma prelucrării petrolului în scop de utilizare la construcția drumurilor. Pentru construcția uzinei SRL „Green Energy” urma să primească autorizație de mediu de la Ministerul Mediului și Schimbărilor Climaterice a României, deoarece conform Protocolului de la Bruxelles, o asemenea autorizație poate elibera doar ministerul de resort al unei țări membre al Uniunii Europene.

53. În continuare cetățeanul Leonid Aizengard i-a făcut cunoștință reprezentantului SRL „Green Energy”, Nudelman Leonid, cu cetățenii Republicii Moldova pe nume Arapan Victor, care s-a prezentat a fi director executiv al companiei „Bostavan Vin” și Corcimar Mihail, prezentându-se drept consilier al Președintelui Republicii Moldova. Scopul întâlnirii a fost negocierea procesului de obținere a autorizației de la Ministerul Mediului și Schimbărilor Climaterice a României.

54. Ulterior, în perioada 2011-iulie 2012, Victor Arapan și Mihail Corcimar, susținând că au influență asupra funcționarilor din cadrul Ministerului Mediului și Schimbărilor Climaterice al României, având un scop bine determinat de trafic de influență, fiind în oficiul central al companiei „Bostavan Vin” din municipiul Chișinău, str.Hâncești nr.43/4 și ulterior la Aeroportul Internațional Chișinău, au pretins și au primit de la reprezentantul SRL „Green Energy”,

cetățeanul Leonid Nedeliman suma de 35 000 euro, pentru obținerea autorizației nominalizate. În pofida susținerii traficului de influență, autorizația nu a fost eliberată, mijloacele bănești nefiind restituite.

55. Prin urmare, acțiunile lui Arapan Victor și Corcimar Mihail, de către organul de urmărire penală au fost încadrate juridic în baza art. art. 42 alin. (5), 326 alin.(3) lit. a) CP, precum că, prin participație au pretins, acceptat și primit, bani în sumă de 35 000 euro, pentru sine și pentru alte persoane, susținând că au influență asupra unor persoane publice străine, funcționari internaționali, angajați ai Ministerului Mediului și Schimbărilor Climaterice al României pentru a-i face să îndeplinească și să grăbească exercitarea unor acțiuni în virtutea funcțiilor sale, indiferent dacă asemenea acțiuni au fost sau nu săvârșite, în proporții deosebit de mari.

56. Partea în susținerea învinuirii aduse inculpaților Arapan Victor și Corcimar Mihail în comiterea infracțiunii, prevăzute de art. 42 alin. (5), 326 alin. (3) lit. a) Cod Penal, a prezentat următoarele probe, cum ar fi :

- ***Declarațiile părții vătămate Nudelman Leonid care în cadrul instanței de fond a declarat că, îi cunoaște pe inculpații Arapan Victor și Corcimar Mihail, nefiind în careva relații. În anul 2011 compania „Bazan”, s-a adresat companiei sale „Green Energy” SRL, privind implimentarea unei tehnologii ce ține de prelucrarea rămășițelor rezultate în urma prelucrării petrolului, în scopul utilizării la construcția drumurilor, dat fiind faptul că, ultima deținea această tehnologie. Deoarece, Republica Moldova nu aderase la Uniunea Europeană, pentru efectuarea unei construcții-fabrici, urma ca să obțină aviz de la o țară membră a Uniunii Europene, precum că tehnologia respectivă nu dăunează mediului înconjurător, conform deciziei Bruxelles a fost aleasă România. În legătură cu acest fapt fondatorul companiei „KIPER NGI”, Aizengart Leonid Ihillivici cu care se cunosc de mai mulți ani, i-a făcut cunoștință cu Arapan Victor, care era angajat la „KIPER NGI”. Astfel, împreună cu Aizengard Leonid s-a întâlnit cu Arapan Victor pentru a discuta referitor la obținerea acordului de mediu în România, autorizație de mediu de la Ministerul Mediului și Schimbărilor Climaterice a României. În cadrul discuției Arapan Victor i-a comunicat că unchiul său Corcimar Mihail este consilierul Președintelui țării și cunoaște multe persoane din România de la care poate afla posibilitatea obținerii unui astfel de aviz. Prin urmare, s-au întâlnit cu Corcimar Mihail care le-a comunicat că, în virtutea funcției pe care o deținea, cunoaște multe persoane și dat fiind faptul că este o rudă a domnului Victor Ponta, ar putea favoriza obținerea avizului nominalizat, dar pentru soluționarea chestiunilor concrete va avea nevoie de bani. Susține că, îl telefona pe Corcimar M., la care acesta îi spunea că este cu președintele și este ocupat, că va pleca în România, iar după ce va discuta va putea să-i comunice costul. Astfel, de fiecare dată cu Corcimar Mihail făcea legătura prin intermediul lui Arapan Victor.***

Inițial au început lucrările în orașul Iași, România, iar pentru a primi permisiunea pentru electricitate, apă a transmis lui Arapan Victor suma de 5 000 euro. Banii au fost transferați prin virament din Israel, fiind recepționați la o bancă din Bender și transmiși lui Victor Arapan în biroul acestuia, la întreprinderea „Bostavan-Vin” în prezența lui Veceslav Minciună și Leonid Aizengard, fiind întocmită în acest sens o recipisă în două exemplare. Lucrările în orașul Iași au derulat un an, după care Arapan Victor a mai primit 5000 euro, iar după un an, proiectul a fost închis din motiv că, în zona respectivă funcționa deja un program „Apă 2000”, fapt ce nu permitea deschiderea fabricii din motiv că dăunează mediului. Astfel, proiectul a fost transferat în Covasna, moment din care au început cerințele de a fi transmiși bani pentru a soluționa întrebările. Arapan Victor, a solicitat mijloace bănești pentru a soluționa chestiunile cu privire la obținerea acordului de mediu. Ulterior, deoarece nu avea nici un răspuns l-a telefonat pe V. Arapan, după care pe Corcimar Mihail cu referire la obținerea acordului nominalizat, însă după aproximativ 2-3 luni Arapan Victor i-a comunicat telefonic că, Corcimar Mihail poate să-i rezolve chestiunea respectivă, dar pentru aceasta este necesară suma de 10 000 euro. Astfel, compania „Green Energy” SRL din România a transmis prin virament suma de 10 000 euro, bani care ulterior i-a dat lui Corcimar Mihail la aeroport, care pleca în România pentru a soluționa problema nominalizată. În acest sens, a fost întocmită o recipisă că, Corcimar Mihail i-a comunicat că o să primească în curând acordul de mediu, dar posibil o să mai fie nevoie adăugător de careva mijloace bănești. De asemenea, i-a comunicat ca peste 2,3 zile să meargă și el în România să se întâlnească pentru a rezolva definitiv problema. Astfel, împreună cu un angajat al firmei, Efim Babani s-au deplasat la București unde întâlnindu-se cu Corcimar Mihail, ultimul le-a comunicat că problema aproape este rezolvată, iar avizul o să le fie transmis prin intermediul lui Arapan Victor. Revenind la Chișinău, Arapan Victor le-a transmis actele cu privire la proiectul din Covasna, totodată comunicându-i că va mai fi necesară suma de 5000 euro pentru apă, electricitate și canalizare. Respectiv, a transmis suma solicitată întocmind și o recipisă. Din motiv că, avea dubii referitor la faptul că Corcimar Mihail deținea funcția de consilier a președintelui, s-a informat prin intermediul unui prieten că, acesta nu a deținut niciodată această funcție. *Specifică că, în final lui Arapan Victor i-a transmis suma de 25 000 euro, iar lui Corcimar Mihail suma de 10 000 euro.* Arapan Victor i-a comunicat că nu a obținut avizul de mediu. În continuare compania Bazan a telefonat Ministerului Mediului din Israel și Ministerului Mediului din România care au comunicat că nu cunosc nimic despre acest proiect. Invocă că, conform scrisorii companiei „Green Energy” SRL prejudiciul material cauzat depășea suma de 35 000 euro, fiind incluse și alte cheltuieli aferente acestor lucrări. Relevă că, conform contractului de colaborare, Arapan Victor se obliga să restituie în 7 zile toată suma în caz că nu se va obține

avizul nominalizat. Toate recipisele erau întocmite de către Arapan Victor la calculator, ulterior le semna, făcea copii și le înmâna acestuia. Solicitându-i lui Arapan Victor *restituirea sumei ca rezultat a neîndeplinirii contractului*, acesta comunicându-i că toți banii i-a transmis unchiului. Ulterior, Arapan Victor a declarat că Cocimar M. nu-i este unchi, dar prieten de familie, respectiv a înțeles că a fost mințit. Concretizează că nici la Iași, nici la Covasna personal nu a fost, era secret pe motiv că o rudă de a sa face lucrările după care afacerea urma să fie scrisă pe numele său. Relevă că, s-au înțeles să încheie contractul de colaborare pentru a obține avizul după care urma să deschidă o uzină în Republica Moldova. Colaborarea lui cu Arapan V. urma să finalizeze o dată cu primirea Avizului de la Ministerul Mediului în România. Suplimentar a declarat că, Cocimar M. cunoștea totul despre afacere, acesta și Arapan V. cunoșteau intenția sa de a crea în Republica Moldova o companie de prelucrare a rămășițelor ca rezultat a prelucrării petrolului pentru a obține materie primă pentru construcția drumurilor. Nu a deschis compania în R.Moldova, deoarece nu a avut avizul din România, ceea ce presupunea acordul Uniunii Europene. Totodată a relatat, că suma prejudiciului cauzat constituie 35 000 euro, s-a adresat în ordinea procedurii civile, solicitând încasarea de la Arapan V. a sumei de 25 000 euro, iar instanța a admis parțial, încasînd doar suma de 5000 euro, care au fost restituiți de către Arapan V., respectiv i-a eliberat o recipisă.

- ***Fiind audiat în cadrul instanței de apel, partea vătămată Nudelman Leonid a declarat instanței că***, declarațiile făcute în instanța de fond le susțin și în instanța de apel. Apelul declarat de către avocatul inculpaților, solicită să fie respins, cu menținerea în vigoare a sentinței Judecătoriei Chișinău, sediu Buiucani. Declarînd suplimentar, că inculpatul Victor Arapan a spus că are un unchi Corcimar Mihail și el este consilierul președintelui Timofte Nicolai. El a declarat că are companie și poate să-l ajute, iar Corcimar Mihail a declarat că este rudă cu Victor Ponta prim ministrul României. Banii transmiși lui Arapan Victor în sumă de 25.000 euro i-au fost transmiși de la Israel prin intermediul băncii. Banii i-a primi de la Țica Sfarts. Acești bani îi aparțin și lui și lui Țica Sfarts, deoarece a pus casa în gaj.

- ***Declarațiile martorului Aizengard Leonid care în ședința de judecată a instanței de fond, a relatat că***, pe inculpații Arapan Victor și Corcimar Mihail îi cunoaște, a activat mulți ani împreună cu Victor Arapan, care ulterior le-a făcut cunoștință atât lui, cât și părții vătămate cu Corcimar Mihail, ultimul prezentându-se ca fiind în conducerea Republicii Moldova și anume - consilierul Președintelui. La prezentat lui Nudelman Leonid pe Arapan Victor în vederea lansării unui proiect privind prelucrarea pe teritoriul României a deșeurilor rezultate din producerea sau prelucrarea cocsului de petrol și a bitumului, adunate pe teritoriul statului Israel. A decis prelucrarea rămășițelor nominalizate pe teritoriul României, deoarece cunoștea că, este țară a Uniunii Europene și că

Arapan V. avea careva legături în România. Confirmă că, în prezența lui a fost transmis lui Victor Arapan în rate suma de 25 000 euro și anume 10 000 euro, și câte 5000 euro în 3 rate. Totodată, a relatat că timp de o perioadă îndelungată atât lui cât și lui Nudelman Leonid, inculpații le-au făcut mai multe promisiuni în vederea rezolvării problemei. Specifică că, periodic Victor Arapan le prezenta careva acte fără ștampile și semnături, conțineau doar date cu privire la tehnologie, care le primea de la Corcimar Mihail, acestea fiind din România. Relatează că, până în ultimul moment a crezut că inculpații își vor îndeplini promisiunile, din care considerent l-a rugat pe Nudelman Leonid să mai aștepte. Specifică că, între Nudelman Leonid și Arapan Victor a fost încheiat un contract de colaborare pe un termen de un an, dar au fost doar discuții nefiind îndeplinite careva acțiuni. La transmiterea mijloacelor bănești, inculpatul Arapan Victor întocmea recipise și le transmitea lui L.Nudelman, care dorea de fiecare dată și solicita ca să fie explicat pentru ce se transmit banii și cum urmau să fie utilizați. Referitor la cheltuieli au fost doar discuții, nu au fost careva calcule concrete.

- ***Declarațiile martorului Minciună Veaceslav care în ședința de judecată a instanței de fond, a relatat că,*** cu Nudelman Leonid a făcut cunoștință în timpul construcției unui Centru de computere din or. Bender. Nudelman Leonid i-a propus participarea la un proiect referitor la construcția unei uzine de prelucrare a rămășițelor de petrol în Republica Moldova, însă în vederea realizării proiectului era necesar obținerea de la Ministerul Mediului României a avizului. Ulterior, Aizengard Leonid le-a făcut cunoștință cu Arapan Victor și Corcimar Mihail care le-a comunicat că, pot rezolva problema ce ține de obținerea avizului de la Ministerul Mediului din România. Susține că, după câteva consultații pe marginea obținerii avizului lui Nudelman Leonid i s-a solicitat careva mijloace bănești în vederea rezolvării problemei respective. Astfel, la sfârșitul anului 2011, lui Nudelman Leonid i-a fost solicitată suma de 5000 euro, bani care au fost tranferăți din Israel prin virament bancar, și transmiși ulterior în prezența sa lui Arapan Victor, în oficiul acestuia la “Bostavan Vin”, et. 6, str.Șos.Hâncești, fiind întocmită o recipisă în acest sens. Ulterior, în luna iulie Nudelman Leonid din nou a fost telefonat de Arapan Victor care i-a mai solicitat încă 5000 euro, bani care la fel au fost transmiși în prezența sa în oficiul companiei “Bostavan Vin”, etajul 6, str.Șos.Hâncești. Susține că, Nudelman Leonid a mai fost telefonat încă o dată de Arapan V., fiindu-i solicitată suma de 10 000 euro, după care i-a comunicat că va primi avizul din România. Banii erau trimiși din Israel prin bancă și transmiși în biroul lui Arapan V. la oficiul ”Bostovan Vin”, et.6, str. Hîncești. Ulterior s-a deplasat la aeroport împreună cu Nudelman Leonid unde ultimul a transmis suma de 10 000 euro lui Corcimar Mihail, care a întocmit o recipisă în acest sens. Concretizează că, inițial a făcut cunoștință cu Arapan Victor, iar ulterior și cu Corcimar Mihail. După ce au primit banii Arapan Victor și Corcimar Mihail nu

mai răspundeau la telefoane și evitau întâlnirile cu Nudelman Leonid. Din câte cunoaște obținerea Avizului nu a fost rezolvată și nici banii nu au fost restituiți.

- **Procesul-verbal de examinare a înscrisurilor din 21 mai 2015**, conform căruia au fost supuse examinării actele prezentate de Nudelman Leonid care confirmă proveniența și sursa mijloacelor bănești/ actele de primire a mijloacelor bănești de către Nudelman L. prin intermediul sistemului transfer bancar „ManeyGram” în sumă de 35 000 euro/, pretinse, primite și acceptate de către inculpații *Arapan Victor* și *Corcimari Mihail* după cum urmează: la data de 07.03.2012 suma de 10 000 euro; la data de 17.01.2012 suma de 5 000 euro; la data de 12.12.2011 suma de 5 000 euro; la data de 24.07.2012 suma de 5 000 euro, iar în total 25 000 euro; iar la data de 02.05.2012 suma de 10 000 euro. Precum și „Acordul de mediu”, presupus fals prezentat la data de 27.09.2013 lui Nudelman Leonid de către inculpații *Corcimari M.* și *Arapan V.* Recipisă, conform căreia *Arapan V.* raportează despre mijloacele financiare primite. Documentul în limba engleză, conform căruia Ministerul Ecologiei al României și Agenția Ecologiei a României duc corespondența cu *Arapan V.*, însă organele competente de stat duc corespondența oficială în limba română și nicidecum în limba engleză. Documentul prezentat de *Arapan Victor* lui Nudelman Leonid de la Ministerul Ecologiei al României precum că chipurile actele „Green Energy” se află în proces de lucru, precum și actele de la Agenția Ecologiei a României că se efectuează lucrările în vederea eliberării actelor permissive necesare. Răspunsul la demersul dat de Ministerul Mediului al Statului Israel, prin care Ministerului Ecologiei al României a comunicat faptul că, careva acte pentru „acordului de mediu” nu au parvenit în adresa acestui Minister, care în ansamblu confirmă înțelegerea dintre Nudelman Leonid și *Arapan Victor*, *Corcimari Mihail* cu referire la influențarea unor persoane publice străine în vederea obținerii Autorizației de mediu de la Ministerul Mediului și Schimbărilor Climaterice a României (f.d.18-70 Vol. I);

- **Informația OAO „ExcumBank” nr. 08-22/612 din 14.05.2014**, prin care se confirmă că la filiala OAO „ExcumBank” din or. Bender pe perioada din 12.12.2011 până la data de 07.03.2012, Nudelman Leonid a primit mijloace financiare prin transfer prin intermediul sistemului “ManeyGram” de la Șvarț Țvica și anume: la data de 12.12.2011 suma de 5000 euro; la data de 17.01.2012 suma de 5000 euro; la data de 16.07.2012 suma de 5000 euro; la data de 06.03.2012 suma de 5650 euro; la data de 06.03.2012 suma de 5650 euro beneficiarul fiind *Babin Haim* (f.d.26, vol. I);

- **Ordonanță privind recunoașterea în calitate de document din 21 mai 2015** prin care s-a dispus recunoașterea și atașarea la materialele cauzei penale a mijloacelor materiale de probă – actele examinate în cadrul procesului-verbal de examinare din 21.05.2015 (f.d.71, vol. I);

- ***Proces-verbal de ridicare și proces-verbal de examinare din 06 februarie 2015*** prin care a fost ridicat/examinat aparatul de înregistrat model Panasonic RR-US571 Stereo MP3 Recording, care conține discuțiile între Nudelman Leonid, Arapan Victor și Aizengard Leonid (f.d.87,88, vol. I);

- ***Proces-verbal de ridicare din 09 februarie 2015*** prin care a fost ridicat CD-R 1și CD-R 2 model „Verbatim”, care conțin înregistrări audio a convorbirilor discuțiilor dintre Nudelman Leonid, Arapan Victor și Aizengard Leonid (f.d.90);

- ***Proces-verbal de examinare din 09 februarie 2015*** conform căruia au fost examinate CD R-1 și CD R-2 de model „Verbatim”, care conțin înregistrări audio a convorbirilor discuțiilor dintre Nudelman Leonid, Arapan Victor și Aizengard Leonid precum și stenogramele discuțiilor anexate (f.d.91, 93-116).

57. Partea apărării, în susținerea poziției de nevinovație a inculpaților Arapan Victor și Corcimar Mihail s-a bazat pe declarațiile acestora și anume:

- ***Declarațiile inculpatului Arapan Victor care în cadrul instanței de fond a explicat că,*** cu Nudelman Leonid a făcut cunoștință în toamna anului 2011 prin intermediul lui Aizengard Leonid, acesta fiind reprezentantul “Green Energy” SRL din România. Nudelman Leonid i-a solicitat consultații în lansarea unei afaceri în România, privind exportarea deșeurilor petrochimice pentru a fi prelucrate și transformate în piatră spartă, folosită la construcția drumurilor din Israel. Nudelman Leonid i-a prezentat niște acte semnate de SRL „Green Energy” și „OIL Refineries LTD” SRL (din Israel), anexa nr.1 A și anexa 1B, care din spusele acestuia urmau a fi semnate de Ministerul Mediului din România, iar ulterior de Ministerul Mediului din Israel. Accentuiază că, se solicita semnarea actelor de către Ministerul Mediului din România, deși locul descărcării deșeurilor a fost indicat or. Bender. Astfel, adresându-se autorităților române a aflat că deșeurile în cauză fac parte din categoria „Baze A 3010”, sunt foarte periculoase și obligatoriu se supun controlului mișcării transfrontaliere de Statele semnatare a acordului ”Bazel”. În acest sens, la data de 13 ianuarie 2012, a depus o interpelare oficială din numele „Green Energy” SRL, iar prin scrisoarea nr.2/37/mp/ din 17 ianuarie 2012 autoritățile Române de mediu i-au comunicat procedura care urma a fi efectuată în vederea obținerii acordului de mișcare transfrontalieră, precum și toate actele care urmau a fi întocmite și costurile necesare. Susține că, sarcina sa a fost consultarea în obținerea autorizației integrale de mediu prin obținerea în prealabil a unui acord de mediu bazat pe un raport de audit care să ateste că prelucrarea deșeurilor nu va influența negativ indicatorii aerului, apei, zgomotului, emisiilor CO2. Astfel, s-a ocupat de lucrările în acest sens, inclusiv implicând terții acolo unde era necesar. Ulterior, analizând contractul semnat de „BASZ” și „OIL Refineries LTD” (ORL) precum și insistența d-lui Nudelman și Schvars, care era beneficiarul final al afaceri, a ajuns la concluzia că de facto

scopul acestora a fost ca aceste deșeuri periculoase să ajungă în Transnistria unde urmau să fie abandonate. Avantajele, contractului de fapt nu era în prelucrarea deșeurilor și transformarea acestora în piatră spartă cu vânzarea ulterioară către constructorii de drumuri, dar scoaterea deșeurilor de pe teritoriul statului Israel, care remunera pentru acest fapt. Relevă, că prin scrisoarea nr. 2/37/mp, autoritățile Române de Mediu au răspuns explicit că, lichidarea sub orice formă pe teritoriul României, dar și tranzitarea deșeurilor nominalizate este interzisă, fiind posibilă doar valorificarea adică doar prelucrarea deșeurilor. În acest sens, împreună cu dl Nudelman și Schvars au decis să construiască o fabrică de prelucrare a deșeurilor. Iar, dat fiind faptul că, autorizația de mediu urma să fie obținută prin intermediul companiei DFD „Conimpex”, la 01 august 2012 a fost încheiat un contract de prestări servicii de valorificare a deșeurilor dintre compania DFD „Conimpex”, în calitate de prestator și „SC Green Energy BASZ” SRL în calitate de beneficiar. Astfel, la data de 26 octombrie 2012, a comunicat prin e-mail lui Nudelman și Schvars că, clauzele contractuale au fost adaptate cerințelor acordului „Bazel”, inclusiv și despre mersul lucrărilor în obținerea autorizației. Totodată, a invocat d-lui Nudelman și Schvars că nu au prezentat nici o informație cu referire la compania de transport, certificatul de înregistrare a vasului, autorizația vasului pentru transportul deșeurilor periculoase și polița de asigurare, precum și traseul planificat cu punctele de ieșire și intrare în fiecare țară, care de fapt era obligațiunea lor. Accentuează că, formularul anexa 1A și formularul anexa 1B, conform indicațiilor Ministerului Mediului din România, urmau a fi aprobate inițial de autoritatea competentă din țara de expediție și anume, Israelul, însă dl Nudelman și Schvars nu puteau obține aprobarea de la statul Israel și efectuau presiuni asupra sa să semneze primii Ministerul Mediului din România. A prezentat d-lui Nudelman și Schvars prin e-mail o tranzacție similară de exporturi de deșeuri din statul Israel într-un alt stat al Comunității Europene și anume, Danemarca, unde statul Israel a semnat primii actul, iar ulterior statul Danemarca și-a dat consimțământul. Însă dl Nudelman și Schvars au insistat să semneze inițial statul Român, fapt ce a determinat apariția conflictului între el și partea vătămată. Susține că, la deschiderea fabricii de prelucrare a deșeurilor a investit 70 000 euro, cheltuieli care au fost aduse la cunoștința d-lui Aizengard Leonid la data de 17.03.2013, care l-a rândul său l-a informat pe Nudelman Leonid, despre volumul de lucru efectuat în vederea obținerii autorizației nominalizate. În continuare specifică că, prin scrisoarea Agenției pentru Protecția Mediului Covasna din 01 februarie 2013, adresată către DFD „Conimpex”, în copie SC „H& ECO CONSULT” SRL Sibiu, se aducea la cunoștință etapele parcurse și se recomanda acțiunile în vederea finalizării și obținerii procedurii de emitere a acordului de mediu. La data de 27 septembrie 2013, a fost emis un acord de mediu pentru solicitantul DFD „Conimpex”, valabil 45 zile, termen în care

acesta urma să monteze utilajul de procesare a deșeurilor, să importe partida experimentală pentru a face măsurile ecologice. Susține că, la solicitarea dl Nudelman și Schvars să întreprindă careva măsuri pentru a se încadra în cele 45 zile, dâșii au declarat că este prea târziu și că nu mai au nevoie, iar până nu v-a fi obținută autorizația de mediu, nu vor întreprinde nici o acțiune. Astfel, ținând cont de faptul că până la etapa respectivă au fost investite sume importante, a decis să-l contacteze direct pe producătorul de utilaje pentru tehnologia în cauză, compania "Ecotech Polska" și anume, inginerul Dominik Wojewodka care este și președintele comitetului de conducere a acestei societăți, căruia i-a comunicat despre situația creată inclusiv că Zvika Schvarz ar fi cumpărat patenta pentru tehnologia EnviroMix de la Adam Artwinski pentru 10 ani, pentru regiunea Ucraina, Moldova și România. La data de 04 noiembrie 2013, Dominik Wojewodka i-a confirmat că, tehnologia respectivă este deținută 100% de compania „Ecotech Polska”, iar Adam Artwinski a lucrat în cadrul unui proiect cu "Ecotech Polska", însă nu a deținut dreptul asupra tehnologiei menționate și nici nu a avut careva contract cu Zvika Schvarz, decât doar au purtat careva conversații. Consideră că, dl Nudelman și Schvarz aveau o intenție frauduloasă de a aduce deșeuri periculoase din Israel, fără valorificarea lor decât doar stocarea lor iresponsabilă pe teritoriul Transnistriei, interesul de fapt, fiind încasarea banilor de la rafinărie, din care motiv a rupt orice relație cu aceștia. A specificat că, banii primiți erau destinați pentru achitarea serviciilor către instituțiile de stat și identități private în scopul executării contractului semnat dintre el și „Green Energy”, precum și dintre DFD Conimpex, precum și dintre „DFD Conimpex” și „Green Energy”, și anume taxe de stat aferente interpelărilor oficiale, elaborare scrisori și interpelări, modificări în statut ale companiilor implicate, deplasări și cheltuieli aferente, studii de fezabilitate, cercetări ecologice, audit ecologic, studii geodezice și multe lucrări care necesitau a fi făcute în vederea executării contractului nominalizat. Susține că, banii nu au fost primiți personal de la Nudelman, aceștia aparțineau companiei „Green Energy”, iar recipisele anexate la materialele dosarului, la care fac referire, precum că i-au fost transmise mijloace bănești, au fost parte a unui dosar civil și au fost supuse unei expertize prin care s-a constatat că nu toate au fost semnate de către dâșul, iar o parte din ele sunt copii. Ulterior, a relevat că suma a fost primită în câteva tranșe menționând că pentru fiecare sumă se elibera recipisă în original. Din textul recipiselor nominalizate rezultă clar restituirea originalelor pentru serviciile prestate, iar cu Hotărîrea judecătii nu este de acord, deoarece conform acesteia s-a dispus restituirea sumei de 5000 euro domnului Nudelman, or aceasta urma a fi restituită companiei „Green Energy”. Relevă că, în vederea asigurării restituirii investițiilor a schimbat primirea documentelor pe compania DFD Conimpex. Cu Corcimar Mihail sunt prieteni de familie, iar în afacerea nominalizată a fost implicat doar el.

Cunoaște că, Corcimar Mihail deseori se deplasa în România, apelând cu rugăminți personale cât și legate de proiectul respectiv, cum ar fi să depună o cerere în numele său, să consulte o listă de acte și să caute anumite locuri posibile pentru amplasarea fabricii. Totodată, a relatat că nu cunoaște dacă există o relație între Corcimar Mihail și Nudelman Leonid pe marginea afacerii indicate, însă confirmă că Corcimar Mihail, a fost prezentat ca unchiul său și a participat la una din discuțiile sale cu reprezentatul „Green Energy”, domnul Nudelman. Consideră că, a primit banii care aparțineau companiei „Green Energy”, dar nu banii personali a lui dl Nudelman. Nu-și amintește exact suma primită, cunoaște doar că a fost transmisă în 4-5 tranșe, sumă destinată pentru achitarea serviciilor către instituții de stat și identități private în scopul executării contractului semnat între dânsul și „Green Energy”, precum și dintre „DFD Conimpex” și „Green Energy” și anume, taxe de stat aferente interpelărilor oficiale, elaborare scrisori și interpelări, modificări în statutul companiilor implicate, deplasări și cheltuieli aferente, studii de fezabilitate, cercetări ecologice, audit ecologic, identificarea locurilor pentru amplasarea fabricilor, studii geodezice etc. Nu cunoaște compania cu denumirea „BAZAN” din Israel, unica companie din Israel care era implicată și care figurează în această afacere era compania „Oil Refineries LTD” (ORL din Israel). Cu recipisa despre care dl Nudelman spune că i-a transmis suma de 10 000 euro nu are nici o tangență, sumele pe care le-a primit prin recipise erau destinate doar inițierii unei posibile afaceri, iar pentru fiecare sumă se elibera recipisă în original. Confirmă că, recipisele prezentate în ședință de judecată, au fost parte a dosarului civil și au fost supuse expertizei, prin care s-a constatat că nu toate recipisele au fost semnate de dânsul, iar o parte din ele sunt copii. Textul recipiselor prevede clar restituirea originalelor pentru serviciile efectuate. Prin hotărârea judecătii în dosarul civil s-a hotărât restituirea sumei de 5 000 euro către Nudelman. Susține că, aluziile la persoana sa, precum că cu suma de 25 000 euro să faci trafic de influență pentru afacere de milioane de euro este o aberație. Acești bani erau destinați pentru inițierea afacerii, iar din documentele prezentate rezultă clar obligațiunea companiei „Green Energy” de a suporta cheltuielile, iar toate documentele au fost prezentate în limba română aflându-se în original în România la compania „DVD Conimex”, sau după caz la Ministerul Mediului din România. Nu cunoaște unde activează Corcimari Mihail, cunoaște doar că acesta a fost consilier la președinția de stat. Susține că, înregistrarea discuției prezentate ca fiind între dânsul și dl Nudelman Leonid a fost efectuată fără știrea sa, din care motiv o consideră ca fiind ilegală. Se consideră nevinovat în fapta incriminată, deaceia solicită adoptarea unei sentințe de achitare.

- ***Fiind audiat în cadrul instanței de apel, inculpatul Arapan Victor a declarat instanței că, declarațiile la urmărirea penală cât și în instanța de fond le susține, și în cadrul instanței de apel. Apelul declarat de către avocat său îl susține***

integral, menționează că, în carul examinării cauzei a depus și o referință în care și-a prezentat poziția, prin care pledează nevinovat și solicită a fi achitat. Suplimentar declară că, cu Nudelman a intrat în raporturi civile și și-a îndeplinit obligațiile convenite în urma acestor raporturile civile. A colaborat cu Aziengard de mai mulți ani în domeniul de audit financiar și buisnes, ultimul l-a prezentat pe Nudelman, care a rugat să îl ajute cu obținerea unui aviz a Ministerului Mediului din România pentru deșeurile din industria petrol- chimică pentru a face import din Israel și a le procesa în piatră spartă la construcția de drumuri. Au încheiat un contract între dînsul și Nudelman, iar mai tîrziu cu societatea din România și societatea „Green Energy” reprezentant al căreia era d-l Nudelman. Susține că, în aceste contracte de colaborare din 01.08.2012, compania DFD se ocupa de autorizația de mediu din România, iar „Green Energy” trebuia să aducă utilajele. Deșeurile erau foarte periculoase, transportarea lor se face cu notificarea ambelor state. În 27.09.2013 Defidico Impex a primit autorizație de mediu din carul Ministerului de Mediu din România, în 45 de zile urma să fie adus utilajul de la compania „Eco Tec Polska”, să se importe lotul experimental de deșeurile, să se producă procesarea lor și să se facă măsurările indicatorilor ecologice. Acestea erau obligațiile lui, iar „Green Energy” urma să aducă utilajul. La solicitarea de a fi adus utilajul în România, el a comunicat că nu mai are nevoie. Avînd în vedere că în acea vreme erau cheltuite peste 70 000 de euro, pentru auditul ecologic care a fost efectuat în România de către compania din Sibiu „HS Eco Audit” și pentru a nu pierde acești bani a contactat personal producătorul de utilaj specializare pentru procesarea a astfel de deșeurile, compania „Eco Tec Polska”. Președintele companiei de administrație a acestei companii - Domenic Voievodca, i-a confirmat că, drepturile asupra tehnologiilor de procesare a acestor deșeurile nu au fost transmise persoanelor terțe, fapt care îl invocau reprezentanții companiei „Green Energy”. În notificări era indicată țara de import România, orașul Bender. Nici Moldova și nici România nu au acord cu privire la deșeurile. Menționează că, el personal nu a pretins nimic, dar ei au apelat la serviciile lui. A efectuat lucrări cu privire la analiza solului, a apei, analiza topografică, pentru care nu era stabilit un preț, deoarece nu s-a știu volumul de lucru. A redactat contractul de achiziții a deșeurilor din Israel, contract care trebuie să corespundă cu Consiliul Parlamentului EUROPEAN acest lucru a necesitat atragerea unor juriști și avocați chiar din carul Ministerului de mediu din România. A întreprins măsuri de căutare a persoanelor pentru acordarea asistenței juridice. Nu-și amintește ce sumă de bani i-a fost oferită pentru consultanța oferită, deoarece a fost cu aproximativ 7 ani în urmă. Declară că, a efectuat aceste servicii ca persoană fizică și unele ca persoană juridică. În firma „Difidico-Impex” nu a avut nici o calitate. Susține că, nu are rude sau carva cunoștințe, în cazul dat a folosit căile legale, s-a adresat către Ministerul Mediului a României prin corespondență oficială, prin email, fax și în original.

Corespondența a fost expediată în numele companiei „Green Energy”. Indică că, nu a avut împuterniciri de a se adresa la Ministerul Mediului. În dosar sunt scrise împuternicirile și toate detaliile, acum nu le poate indica. Menționează că, cu Corcimar Mihail nu se află în relații de rudenie, sunt în relații foarte bune, îl cunoaște de 6 ani. Precizează că, el nu s-a prezentat la domnul Nudelman. A avut calitate de director financiar, iar pe Corcimar l-a prezentat ca un unchi al lui, fără a face trimitere la funcțiile pe care le avea domnul Corcimar. Nu-și amintește cine mai era prezent în momentul când i-au fost transmiși banii. Indică că, corespondența a întocmit-o el personal, nu cunoaște cine a semnat din partea „Green Energy”. Pentru „Green Energy”, corespondența a fost transmisă prin email. Nu cunoaște cine a depus la cancelarie corespondența, el nu s-a ocupat de curierat. A primit recipise de la domnul Nudelman, nu-și amintește sumele indicate în recipise, acestea sunt autentice.

- ***Declarațiile inculpatului Corcimar Mihail care în ședința de judecată a instanței de fond a declarat că,*** cu Nudelman Leonid nu a avut careva discuții în privința afacerii nominalizate, nu a comunicat nimănui că este consilier al Președintelui, nu a prezentat nici o legitimație nimănui în acest sens. Cu Nudelman L. i-a făcut cunoștință Victor Arapan și Leonid Ilihivicii. Confirmă că, cu Nudelman L. s-a întâlnit o singură dată, la aeroport unde Nudelman L. i-a transmis contra recipisă suma de 10 000 euro, pentru rezolvarea unei chestiuni. Banii respectivi nu au nici o atribuție cu înțelegerea dintre Arapan Victor și L. Nudelman cu referire la obținerea autorizației pentru „Green Energy”. Față de L. Nudelman nu are careva datorii, iar pentru suma de 10 000 euro dânsul a prestat serviciul, îndeplinindu-și obligațiunile asumate. Susține că, discuții cu referire la aducerea utilajelor de spargere a pietrei în Transnistria a avut mai mult cu Leonid Ilihivici. Totodată, a relatat în anul 2011 - 2012 a activat în calitate de director economic la firma „RomCominix”, firmă care dispunea de utilaj pentru spargerea pietrii. Nu-și amintește dacă s-a întâlnit în România cu Nudelman L. Pe Arapan Victor îl cunoaște din copilărie, însă nu cunoaște unde activează, iar de programul „Apă 2000” a auzit în ședință de judecată. Relevă că, nu a avut careva tangențe cu eliberarea documentelor, decât doar o singură dată la 10 ianuarie 2012 la rugămintea lui Victor Arapan a transmis un act. Nu a avut careva propuneri de a face afaceri cu partea vătămată, nici nu a discutat în privința Iașului, și nici nu cunoaște ce legătură are partea poloneză cu Israelul.

- ***Fiind audiat în cadrul instanței de apel, inculpatul Corcimar Mihail a declarat instanței că,*** declarațiile făcute la urmărirea penală și în instanța de fond le susține și în cadrul instanței de apel. Susține apelul declarat de către avocat și solicit achitarea. Suplimetar comunică că, totul s-a întâmplat în perioada lunii decembrie 2011, iar în legătură cu sărbătorile de iarnă s-a amânat întâlnirea de la Ministerul Mediului de la București. Declară că, el reprezenta firma DFD din

România că să obțină autorizația de prelucrare a deșurilor. Victor Arapan a discutat cu cineva din reprezentanții „Gren Energy”, pentru o adresă din București, de unde să ia tot pachetul de acte, inclusiv și ștampila, scrisoarea a fost transmisă prin poșta electronică, care a fost transmisă la cancelaria Ministerului. La data de 12.01.2012 a fost emis răspunsul, pe care la primit la data de 14.01.2012, din răspunsul Ministerului, au fost informați ca să găsească o altă societate comercială, deoarece compania „Green Energy” era înregistrată într-un apartament și nu putea să funcționeze. Menționează că, a întreprins măsuri de angajare la rugămintea lui Arapan Victor și a înțeles că el activa în baza contractului și toate eforturile au fost de a obține autorizația. Confirmă că, a primit câteva sume de bani, a fost o înțelegere între el și Nudelman. A ținut legătura cu Arapan Victor, care l-a rugat să ducă setul de acte de la „Grenn Energy” la Ministerul Mediului.

- ***Partea apărării în confirmarea nevinovăției inculpaților a adus ca probe și înscrisurile , și anume:***

- hotărârea Judecătoriei Ciocana mun. Chișinău nr. 2-503/2014 din 13 noiembrie 2014 potrivit căruia se constată că Nudelman Leonid a solicitat pe calea instanței de judecată rezoluțiunea contractului de colaborare, restituirea sumelor bănești (f.d.202, vol.II)

- Decizia Colegiului Civil al Curții de Apel Chișinău nr. 2a-174/2015 din 16 iunie 2015 și încheierea Colegiului Civil, Comercial al Curții Supreme de Justiție nr. 2ra-2151/2015 din 5 noiembrie 2015 au soluționat litigiul iscat, constatând nulitatea contractului de colaborare f/n din 19 noiembrie 2011, dispunând și restituția civilă prin încasarea din contul lui Arapan Victor în beneficiul lui Nudelman Leonid a sumei de 5.000 EUR, transmisă în baza recipisei din 24 iulie 2012, anexate la materialele dosarului (f.d. 134-213, vol. II) .

- hotărârea Judecătoriei Botanica mun. Chișinău nr. 2-5210/2013 din 3 martie 2014 potrivit căruia se constată că între Nudelman Leonid și Corcimari a avut loc un contract de împrumut, de unde rezultă și termenii de restituire a acestuia ; (f.d.182 -183, vol.II)

- Decizia Colegiului Civil al Curții de Apel Chișinău nr. 2a-3244/2014 din 19 februarie 2015 potrivit căruia cauza a fost trimisă la o nouă rejudecare (f.d.209-211, vol.II) ;

- hotărârea Judecătoriei Botanica mun. Chișinău nr. 2-1280/2015 din 8 iunie 2015, potrivit căruia cererea lui Nudelman Leonid către Corcimari Mihail de încasare a sumei de 10000 euro a fost respinsă, pe motiv că în recipisa propriei zisă nu a fost indicat părțile contractului , precum și suma concretă a acesteia (f.d.231, vol.II);

- Iar, prin decizia Colegiului Civil al Curții de Apel Chișinău nr. 2a-2931/2015 din 10 februarie 2016 apelul declarat de către Nudelman Leonid a fost respinsă și prin umrare menținută hotărârea instanței de fond prin care s-a respins

cererea de încasare a sumei de 10000 euro (f.d.249, vol.II, 1-5, vol.III)

- ordonanța Judecătorei Chișinău s. Central nr. 2po-88/2019 din 8 aprilie 2019 (f.d.100, vol.III).

58. Potrivit art. 24 Cod de procedură penală, urmărirea penală, apărarea și judecarea cauzei sânt separate și se efectuează de diferite organe și persoane. Instanța judecătorească nu este organ de urmărire penală, nu se manifestă în favoarea acuzării sau a apărării și nu exprimă alte interese decât interesele legii.

59. În conformitate cu prevederile art. 26 alin. (3) Cod de procedură penală, sarcina prezentării probelor învinuirii îi revine procurorului.

60. În baza principiului contradictorialității în procesul penal, principiu unanim recunoscut și susținut de jurisprudența Curții Europene pentru Drepturile Omului, sarcina probațiunii în ședințele de judecată în prima instanță și în instanța de apel îi revine acuzatorului de stat. Curtea Europeană pentru Drepturile Omului, în hotărârea *Cașpan contra Belgiei* din 13 ianuarie 2005, a constatat că, în domeniul penal problema administrării probelor trebuie să fie abordată din punctul de vedere al articolului 6 §2 și e obligatoriu, *inter alia*, ca sarcina de a prezenta probe să-i revină acuzării.

61. Examinînd cazul în ordine de apel, Colegiul penal constată că în acțiunile lui Arapan Victor și Corcimar Mihail nu sunt prezente semnele infracțiunii prevăzute de art. 42 al. (5), art. 326 al. (3) lit. a) Cod penal *după indicii calificativi, traficul de influență - pretinderea, acceptarea sau primirea de bani, pentru sine și pentru alte persoane, de către o persoană care susține că are influență asupra unei persoane publice străine, funcționari internațional, pentru a-l face să îndeplinească și să grăbească îndeplinirea unei acțiuni în exercitarea funcției sale, indiferent dacă asemenea acțiuni au fost sau nu săvârșite, în proporții deosebit de mari săvârșit prin participație în calitate de complice.*

62. **Așa dar, obiectul infracțiunii** îl constituie relațiile sociale care reglementează buna funcționare a serviciilor publice a căror desfășurare normală implică combaterea și reprimarea faptelor acelor persoane care, speculând influența lor pe lângă un funcționar, în cazul dat se pretinde a fi un funcționar internațional, creează o stare de neîncredere în corectitudinea funcționarilor, lăsând să se creadă că aceștia ar putea fi corupți și determinați să facă ori să nu facă acte ce intră în atribuțiile lor de serviciu.

63. **Latura obiectivă** a traficului de influență se realizează prin primirea ori pretinderea unor sume de bani, bunuri sau alte avantaje, de daruri transmise direct sau indirect cu scopul determinării unui funcționar să îndeplinească ori să nu îndeplinească un act ce intră în atribuțiile sale de serviciu.

64. Pentru realizarea laturii obiective urma ca :

- a) făptuitorul să aibă influență sau să lase să se creadă că are influență asupra funcționarului public străin, internațional după cum este indicat în învinuire, care urmează să-și îndeplinească ori să nu-și îndeplinească atribuțiile de serviciu;
- b) făptuitorul să promită intervenția sa pe lângă funcționarul străin spre a-l determina să facă sau să nu facă un act care depinde de funcțiile lui de serviciu;
- c) este neapărat ca acțiunea pe care trebuie să o facă funcționarul în folosul persoanei interesate să urmeze după acțiunile făptuitorului care a promis, a pretins, a acceptat, a primit bunuri, bani etc.

65. Prin urmare, în primul rînd nu se constată probe ce ar confirma faptul, cî de către inculpații Arapan Victor și Corcimari Mihail s-a pretins la suma de bani indicată de Nudelaman Leonid, or prezența laturii obiective a traficului de influență se realizează prin primirea ori pretinderea unor sume de bani, bunuri sau alte avantaje, de daruri transmise direct sau indirect **cu scopul determinării și anume a funcționar** să îndeplinească ori să nu îndeplinească un act ce intră în atribuțiile sale de serviciu.

66. Nu a fost demonstrat faptul, că Arapan Victor, precum și Corcimar Mihail au pretins, acceptat bani ca fiind persoane care susțin că au influență asupra unei persoane publice străine, funcționari internaționali, pentru a-l face să îndeplinească și să grăbească îndeplinirea unei acțiuni în exercitarea funcției sale, or, potrivit declarațiilor părții vătămate Nudelaman Leonid, ultimul, împreună cu Aizengard Leonid s-a întâlnit cu Arapan Victor pentru a discuta referitor la obținerea acordului de mediu în România, autorizație de mediu de la Ministerul Mediului și Schimbărilor Climaterice a României.", ...” Inițial au început lucrările în orașul Iași, România, iar pentru a primi permisiunea pentru electricitate, apă a transmis lui Arapan Victor suma de 5 000 euro. Bani au fost transferați prin virament din Israel, fiind recepționați la o bancă din Bender și transmiși lui Victor Arapan în biroul acestuia, la întreprinderea „Bostavan-Vin” în prezența lui Veceslav Minciună și Leonid Aizengard, fiind întocmită în acest sens o recipisă în două exemplare. Lucrările în orașul Iași au derulat un an, după care Arapan Victor a mai primit 5000 euro, iar după un an, proiectul a fost închis din motiv că, în zona respectivă funcționa deja un program „Apă 2000”, fapt ce nu permitea deschiderea fabricii din motiv că dăunează mediului. Astfel, proiectul a fost transferat în Covasna, moment din care au început cerințele de a fi transmiși bani pentru a soluționa întrebările.

67. În acest context, se menționează, că între Arapan Victor și Nudelaman Leonidia fost încheiat un contract de colaborare din 19.11.2011(f.d.41-42, vol.I) potrivit căruia părțile statuând asupra următoarelor etape de lucrări, *necesare a fi efectuate*: depunerea cererii și formarea dosarului pentru SC „Green Energy B.A.-S.Z.” SRL, la Agenția Națională pentru Protecția Mediului, în vederea obținerii autorizației de import; Identificarea partenerului în România, compania autorizată

pentru prelucrarea deșeurilor; Modificarea Statutului societății-partener cu includerea activității de prelucrare a deșeurilor conform codurilor CAEN; Identificarea localității pentru amplasarea fizică a fabricii și utilajului de prelucrare a deșeurilor; Obținerea documentației tehnice de la producătorul de utilaj și a documentației privind fluxul de producere; Depunerea cererii pentru emiterea certificatului de urbanism; întocmirea planurilor topografice sau cadastrale la scările 1:500, 1:2.000, 1:10.000, după caz, avizate de Oficiul de Cadastru și Publicitate a județului sau al municipiului; Obținerea autorizației de construire, inclusiv PUZ și PUD a mobilului; Obținerea acordurilor autorităților locale sau instituțiilor/laboratoarelor specializate, privind lipsa impactului asupra mediului conform programului Natura 2000; Obținerea Acordului de mediu; Obținerea Autorizației de mediu de la Agenția Națională Teritorială pentru Protecția Mediului, pentru Instalația de prelucrare a deșeurilor; Obținerea Autorizației de import pentru SC „Green Energy B.A.- S.Z.” SRL.

68. Conform contractului de colaborare, Arapan Victor se obliga să restituie în 7 zile toată suma în caz că nu se va obține avizul nominalizat.

69. Totodată, în tranzacția litigantă se indică precum că, Arapan Victor, va depune toate eforturile (pentru a finaliza tot volumul de lucru în termen de până la data de 31 decembrie 2012, iar în caz de apariție a factorilor ce pot tergiversa termenii de execuție, Arapan Victor, va informa pe Nudelman Leonid, despre apariția acestora și părțile contractante vor conveni asupra noilor termeni.

70. În acest context, se reține faptul că potrivit atât a contractelor, recipiselor anexate și reținute ca probe la materialele cauzei nu rezultă componența traficului de influență adus prin învinuire inculpaților, or traficul de influență este o infracțiune cu conținut alternativ, faptă care se concretizează prin două sau toate acțiunile făptuitorului (primire, estorcare, promisiune, acceptare de bani, bunuri...) personal sau prin mijlocitor, pentru sine sau pentru altă persoană chiar și la intervale diferite de timp, reprezintă în ansamblu o unitate infracțională naturală (infracțiune prelungită).

71. Consumarea infracțiunii are loc în momentul *efectuării promisiunii de a interveni în fața unui funcționar pentru ca acesta să întreprindă sau să nu întreprindă acțiuni ce intră în obligațiunile lui pentru trafic de influență* (pentru bani, bunuri, servicii, avantaje...), astfel, dacă influența nu este posibilă (atât în sensul efectuării cât și al finalității) fapta nu constituie trafic de influență.

72. Colegiul penal reține că, inculpatul Arapan Victor, la fel a indicat că, a primit banii care aparțineau companiei „Green Energy”, dar nu banii personali a lui Nudelman, a primit suma de 25 000 euro, care i-a fost transmisă în 4-5 tranșe, sumă destinată pentru achitarea serviciilor către instituții de stat și identități private în scopul executării contractului semnat între dânsul și „Green Energy”, precum și dintre „DFD Conimpex” și „Green Energy” și anume, taxe de stat

aferente interpelărilor oficiale, elaborare scrisori și interpelări, modificări în statutul companiilor implicate, deplasări și cheltuieli aferente, studii de fezabilitate, cercetări ecologice, audit ecologic, identificarea locurilor pentru amplasarea fabricilor, studii geodezice, etc.

73. În sensul dat, nu se constată promisiunea de a interveni în fața unui funcționar pentru ca acesta să întreprindă sau să nu întreprindă acțiuni ce intră în obligațiunile lui pentru trafic de influență, or, pentru sumele primite au fost întocmite recipise, copiile cărora au fost prezentate în ședința de judecată, totodată au fost parte a dosarului civil și au fost supuse expertizei, prin care s-a constatat că nu toate recipisele au fost semnate de către Arapan Victor, iar o parte din ele sunt copii. Textul recipiselor prevede clar restituirea originalelor *pentru serviciile efectuate*. Faptul, că Arapan Victor nu și-a onorat obligațiunile asumate prin contract nu pot fi echivalente cu trafic de influență, de vreme ce în acțiunile atât a ultimului, cât și a lui Corcimari Mihail persistă njiște raporturile juridico-civile, astfel acestea fiind combătute prin hotărârile judecătorești supra anexate la materialele cauzei și reținute ca probe.

74. Mai mult ca atât, Colegiul penal reiterează că, la calificarea faptei, se face uz de prevederile art. 42 alin. (2) din Codul penal doar atunci când infracțiunea este comisă prin participație. În acord cu principiul integralității calificării infracțiunilor, în cazul faptelor prejudiciabile săvârșite în participație la calificare trebuie reținută, pe lângă norma de incriminare din Partea Specială, și norma din Partea Generală a Codului penal care stabilește și definește participantul la infracțiune. Potrivit art. 41 Cod penal se consideră participație cooperarea cu intenție a două sau mai multor persoane la săvârșirea unei infracțiuni intenționate.

75. Atunci când fapta este comisă de către o singură persoană, acțiunile acesteia se încadrează doar în baza normei penale prevăzute de Partea Specială a Codului penal, care incriminează, de facto, comportamentul doar unei singure persoane.

76. În astfel de cazuri poate fi vorba pur și simplu despre subiectul infracțiunii, adică despre persoana fizică care a săvârșit, cu vinovăție, o faptă prevăzută de legea penală.

77. Colegiul penal reliefează că, din materialele cauzei nu se atestă prezența infracțiunii prin participație, or, atât Arapan Victor, cât și Corcimari Mihail, au declarat că, sunt prieteni, cumetri, dar careva afaceri împreună nu au avut și doar o singură dată la 10 ianuarie 2012 la rugămintea lui Victor Arapan, Corcimari Mihail a transmis un act, iar cu Nudelman Leonid s-a întâlnit o singură dată, la aeroport, unde Nudelman Leonid i-a transmis contra recipisă suma de 10 000 euro, pentru rezolvarea unei chestiuni. Bani respectivi nu au nici o atribuție cu înțelegerea dintre Arapan Victor și Leonid Nudelman cu referire la obținerea autorizației pentru „Green Energy”. Față de Leonid Nudelman nu are careva

datorii, iar pentru suma de 10 000 euro dânsul a prestat serviciul, îndeplinindu-și obligațiunile asumate, aceste probe sunt confirmate și prin hotărârile instanțelor judecătorești .

78. Chiar dacă partea vătămată Nudelman Leonid a declarat că, în cadrul discuției Arapan Victor i-a comunicat că, unchiul său Corcimar Mihail este consilier al președintelui țării și cunoaște multe persoane în România de la care poate afla posibilitatea obținerii unui astfel de aviz, iar ulterior s-au întâlnit cu Corcimar Mihail care le-a comunicat că în virtutea funcției pe care o deținea, cunoaște multe persoane și dat fiind faptul că este o rudă a domnului Victor Ponta, ar putea favoriza obținerea avizului nominalizat, dar pentru soluționarea chestiunilor concrete va avea nevoie de bani, aceste argumente nu au fost probate în cadrul procesului penal, or, la materialele cauzei nu sunt anexate careva acte în confirmarea faptului că, Corcimar Mihail, era la acel moment consilier al președintelor, sau că s-ar fi intersectat cu Victor Ponta, mai mult nu au fost indicați funcționarii publici concreți care ar putea fi influențați, prin ce nu s-a realizat latura obiectivă a infracțiunii, care prevede anumite cerințe, printre care și *acțiunea pe care trebuie să o facă funcționarul* în folosul persoanei interesate *să urmeze după acțiunile făptuitorului care a promis, a pretins, a acceptat, a primit bunuri, bani.*

79. Subsecvent celor relatate, Colegiul reține că, de către acuzatorul de stat, nu au fost verificate aceste informații, or, Corcimar Mihail a declarat că, nu a comunicat nimănui că este consilier al Președintelui, nu a prezentat nici o legitimație nimănui în acest sens, iar dacă persoana nu deține asemenea funcții sau nu poate influența astfel de persoane, , și astfel fapt nu poate fi încadrată în baza art. 326 Cod Penal.

80. Față de cele ce preced, se impune concluzia că instanța de fond, judecând cauza, a analizat superficial circumstanțele de fapt și de drept ale acesteia și nu a pătruns în esență, formulând niște concluzii contradictorii, generale și neîntemeiate cu privire la stabilirea vinovăției inculpaților în baza art. 42 alin. (5), 326 alin. (3) lit. a) Cod penal. Pe lângă erorile de drept enumerate supra, Colegiul penal mai reține că instanța de fond nu a dat un răspuns întemeiat la argumentele enumerate de apărătorul Nicolae Leșan în cererea de administrare a probelor, cât și în privința cererii reconvenționale, focusându-se preponderent asupra alegațiilor expuse de procuror, ceea ce în esență echivalează cu nerezolvarea fondului cauzei.

81. În ce privește latura subiectivă a infracțiunii prevăzute de art. 326 CP este realizată prin intenție directă din motive de profit. Anume, aici, făptuitorul își dă seama și vrea să trafice influența sa reală sau presupusă asupra unui funcționar, prevăzând și dorind urmarea faptei. *Făptuitorul determină funcționarul să facă sau să nu facă*, să obțină sau să întârzie un act ce intră în atribuțiile sale de serviciu, însă nu este necesar ca acest scop să fie realizat, fiind suficient ca făptuitorul să-l fi urmărit sau acceptat la momentul primirii sau pretinderii unui bun sau avantaj.

82. Astfel, Colegiul penal reiterează că, o dată ce determinarea unui funcționar să îndeplinească ori să nu îndeplinească un act ce intră în atribuțiile sale de serviciu nu are un caracter explicit, aceasta fiind dedusă de către victimă din alte circumstanțe care creează acesteia o impresie de a i se cauza anumite prejudicii drepturilor sau intereselor ocrotite de lege, este dificil a demonstra prezența ei în cadrul mecanismului de săvârșire a faptei, iar învinuirea persoanei de săvârșirea infracțiunii nu poate fi întemeiate pe presupuneri, or, toate dubiile în probarea învinuirii, care nu pot fi înlăturate, se interpretează în favoarea inculpatului.

83. Colegiul penal reiterează că, prezumția nevinovăției și exigența ca organul de urmărire penală să suporte sarcina de a dovedi acuzațiile este menționată explicit în articolul 6 § 2 din Convenția Europeană și ține de noțiunea generală de proces echitabil în sensul articolului 6 § 1 (*a se vedea, Saunders v. Marea Britanie din 17 decembrie 1996, § 68*).

84. Astfel, Colegiul concluzionează că pe cazul dat de către acuzare nu au fost prezentate probe suficiente, precum că inculpații prin acțiunile sale au comis infracțiunea imputată acestora și anume, traficul de influență.

85. Conform art. 8 alin. (3) și art. 389 Cod procedură penală, sentința de condamnare se adoptă numai în condiția în care, în urma cercetării judecătorești, vinovăția inculpatului în săvârșirea infracțiunii a fost confirmată prin ansamblul de probe cercetate în instanța de judecată, iar concluziile despre vinovăția lui nu pot fi bazate pe presupuneri, aceasta urmează să se bazeze pe probe exacte, când toate versiunile au fost verificate, iar divergențele apărute au fost lichidate și apreciate corespunzător. Toate îndoielile, care nu pot fi înlăturate, se interpretează în favoarea inculpatului.

86. Astfel, art. art. 14 și 15 a Codului penal, infracțiunea este o faptă (acțiune sau inacțiune) prejudiciabilă, prevăzută de legea penală, săvârșită cu vinovăție și pasibilă de pedeapsa penală, iar gradul prejudiciabil al infracțiunii se determină conform semnelor ce caracterizează elementele infracțiunii: obiectul, latura obiectivă, subiectul și latura subiectivă.

87. Astfel, prin prisma tuturor probelor analizate și cercetate minuțios în ședința instanței de apel, Colegiul reține că, învinuirea adusă lui Arapan Victor și Corcimar Mihail în comiterea faptei imputate, nu a fost confirmată, iar argumentele instanței de fond precum că, partea apărării nu a prezentat instanței careva acte oficiale în susținerea versiunii de colaborare cu autoritățile Române, or, potrivit principiului fundamental al prezumției nevinovăției ca principiu de bază al Convenției Europene pentru Drepturile Omului și al legislației procesuale naționale, sarcina probațiunii revine organului de urmărire penală și acuzatorului de stat, persoana indiferent de calitatea procesuală într-un proces penal nefiind obligată să dovedească nevinovăția sa.

88. În lumina celor expuse mai sus, Colegiul consideră că, instanța nu a respectat cerințele cu privire la echitate, după cum o cere articolul 6 al Convenției.

89. În concluzie, Colegiul consideră întemeiat faptul de a admite apelul avocatului Nicolae Leșan, în interesele inculpaților Arapan Victor și Corcimar Mihail, de a casa total sentința Judecătorei Chișinău, sediul Buiucani din 24 aprilie 2019 și de a pronunța o nouă hotărâre potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care Arapan Victor și Corcimar Mihail urmează a fi achitați pe motiv că, fapta inculpaților nu întrunește elementele infracțiunii.

90. În consecință, potrivit legii, se impune soluția enunțată în concluzie.

91. În conformitate cu art. 390 al.(1) lit.415, alin. (1), pct.2) , 417-419 Cod procedură penală, Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău,-

D E C I D E:

Se admite apelul avocatului ***** în interesele inculpaților Corcimar Mihail și Arapan Victor și casează total sentința Judecătorei Chișinău, sediul Buiucani din 24 aprilie 2019 și pronunță o nouă hotărâre potrivit modului stabilit pentru prima instanță după cum urmează:

Se achită Corcimar Mihail și Arapan Victor învinuiți în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 42 al.(5), 326 al.(3) lit.a) Cod penal pe motiv fapta inculpaților nu întrunește elementele infracțiunii.

Decizia este executorie din momentul pronunțării, însă poate fi atacată cu recurs în Curtea Supremă de Justiție a RM in termen de 30 zile.

Pronunțarea publică a deciziei motivate la data 20 ianuarie 2020 orele 14.00.

Pronunțarea publică a deciziei integrale amânată pentru 04.02.2020 ora 14.00.

Președintele ședinței, judecător

Oxana Robu

Judecători
Mânăscurtă

Igori

Silvia Gîrbu